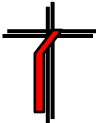


Holy Thursday

1st READING: *Exodus 12:1-8, 11-14*

ထွက်မြောက်ရာကျမ်း၊ ၁၂:၁-၈၊ ၁၁-၁၄

ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ မောရှေနှင့် အာရုန်တို့အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤလသည် သင်တို့၌ လဦးတည်းဟူသော နှစ်စဉ်တွင် ပဌမလဖြစ်ရမည်။ သင်တို့သည် ဣသရေလအမျိုး ပရိသတ်အပေါင်း တို့ကို မှာထားရသော စကားဟူမူကား၊ ဤလဆယ်ရက်နေ့၌ သင်တို့ရှိသမျှသည်၊ မိမိအိမ်ထောင် အသီးအသီး အတိုင်း တအိမ်ထောင်လျှင် သိုးသယ်တကောင်စီ ယူရမည်။ အိမ်ထောင်ငယ်၍ သိုးသယ်တကောင်နှင့် အတန်လျှင်၊ နီးစပ်သော အိမ်နီးချင်းနှင့်စပ်ဘက်၍ လူမည်မျှရှိသည်ဟု ရေတွက်ပြီးလျှင်၊ တကောင်ကို စားလောက်သောသူများ ကိုထောက်၍ သိုးသယ်တကောင်ကိုယူရမည်။ သိုးသယ်ဖြစ်စေ၊ ဆိတ်သယ်ဖြစ်စေ၊ သင်တို့ယူသော အကောင်သည် အပြစ်မပါ၊ အခါမလည်သော အထီးဖြစ်ရမည်။ ထိုသိုးသယ်တို့ကို၊ ထိုလဆယ်လေးရက် တိုင်အောင် စောင့်ထားပြီးမှ၊ ညဦးအချိန်၌ ဣသရေလအမျိုးအစည်းအဝေး ပရိသတ်အပေါင်း တို့သည် သတ်ကြမည်။ သိုးသယ်၏ အသားကိုစားရသောအိမ်၏ တံခါးထုပ်နှင့် တံခါးတိုင်နှစ်ဘက်၌၊ သိုးသယ်၏အသွေးကိုယူ၍ ထိုးရမည်။ အသားကိုမီးနှင့်ကင်းပြီးမှ၊ ထိုည၌ခြင်းတွင် တဆေးမပါသောမုန့်၊ ခါးသောဟင်းသီးဟင်းရွက်နှင့် စားရမည်။ အဘယ်သို့ စားရမည်နည်းဟူမူကား၊ ခါးစည်းကိုစည်းလျက်၊ ခြေနင်းကိုစီးလျက်၊ တောင်ဝေးကိုကိုင်လျက်၊ အလျှင်အမြန် စားရ မည်။ ထာဝရဘုရား၏ ပသခါဖြစ်သတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ယနေ့ည၌တွင် အဲဂုတ္တုပြည်ကိုငါသည် ထုတ်ချင်း ခပ်သွား၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှိသော လူတို့၏ သားဦးများနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့၏ သားဦးများအပေါင်းတို့ကို ဒဏ်ခတ်၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်၏ ဘုရားတို့ကို တရားစီရင်မည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ သိုးသယ်၏ အသွေးသည် သင်တို့ နေရာအိမ်၌ သင်တို့၏ လက္ခဏာ သက်သေဖြစ်၍၊ ထိုအသွေးကို ငါမြင်သောအခါ၊ သင်တို့ကို ငါလွန်သွားမည်။ ထိုသို့အဲဂုတ္တုပြည်ကို ငါသည်ဒဏ်ခတ်သောအခါ၊ ဖျက်ဆီးခြင်းဘေးဥပဒ်သည် သင်တို့ကို မသင့်မရောက်ရ။ ဤနေ့ ရက်သည်လည်းသင်တို့ အောက်မေ့စရာတို့ ဖြစ်၍၊ သင်တို့၏အမျိုးအစဉ်အဆက်မပြတ် ဤနေ့ရက်၌ ထာဝရဘုရား အား ပွဲခံကြမည်။ ပညတ်တော်ရှိ သည်ဖြစ်၍၊ ထိုပွဲကို အစဉ်အမြဲခံကြမည်။



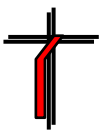
Responsorial Psalm Psalm 116: 12-13, 15-16bc, 17-18

ဆာလံကျမ်း ၁၁၆: ဝ ၁၂-၁၃၊ ၁၅-၁၆၊ ၁၇-၁၈

၁၂-၁၃။ ငါ၌ ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသောကျေးဇူးတော်များအတွက်ငါသည် ကိုယ်တော်ကိုမည်သို့ပြန်ဆပ်နိုင်မည်နည်း။ ငါသည်ကယ်တင်ခြင်း၏ခွက်ဖလားကိုကိုင်မြှောက်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကိုခေါ်တဆုတောင်းမည်။

၁၅-၁၆။ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ကိုယ်တော်၏သန့်ရှင်းသူတို့သေဆုံးခြင်းသည်တန်ဖိုးကြီးမားလှပေ၏။ အိုထာဝရဘုရား၊ တပည့်တော်သည်ကိုယ်တော်၏အစေခံဖြစ်ပါ၏။ တပည့်တော်သည်ကိုယ်တော်၏အစေခံဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်အစေခံမမွေးသောသားလည်းဖြစ်ပါ၏။ ကိုယ်တော်သည်တပည့်တော်ကိုချည်နှောင်ထားသောအနှောင်အဖွဲ့တို့မှဖြေလွတ်တော်မူပါပြီ။

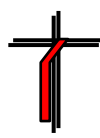
၁၇-၁၈။ တပည့်တော်သည်ကိုယ်တော်အားကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းရာယဇ်ကိုဆက်ကပ်ပူဇော်လျက်၊ ကိုယ်တော်၏ နာမတော်ကိုခေါ်တဆုတောင်းပါမည်။ ကိုယ်တော်၏လူမျိုးတော်ရှေ့မျက်မှောက်တွင်ငါသည်ထာဝရဘုရားအားကတိသစ္စာပြုမည်။



2nd READING: 1 Corinthians 11:23-26

ကော်ရင်သုကြဝါဒပထမစာစောင် ၁၁:၂၃-၂၆

ဤကိစ္စအတွက်ငါချီးကျူးလိမ့်မည်မဟုတ်။ သင်တို့အားငါပေးမည့်သွန်သင်ချက်ကိုသခင်ဘုရားထံတော်မှ ငါရရှိခဲ့၏။ ရန်သူလက်သို့အပ်နှံခြင်းခံရမည့်ညဉ့်၌သခင်ယေရှုသည်မုန့်ကိုယူ၍၊ ကျေးဇူးတင်တော်မူပြီး နောက်၊ ဤအရာသည်သင်တို့အဖို့ပေးသောငါ၏ခန္ဓာကိုယ်ဖြစ်၏။ ငါ့ကိုအောက်မေ့သတိရကြရန်ဤ အမှုကိုပြုကြလော့။ ထိုနည်းတူညီစာစားပြီးနောက်ခွက်တော်ကိုလည်းယူတော်မူ၍မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤခွက်သည်သင်တို့အတွက်သွန်းလောင်းခံရမည့်ငါ၏အသွေးတော်၌ပဋိညာဉ်အသစ်ဖြစ်၏။ ဤခွက်ကို သောက်သည့်အခါတိုင်းငါ့ကိုအောက်မေ့သတိရခြင်းငှါဤအမှုကိုပြုကြလော့ဟုမိန့်တော်မူ၏။ သင်တို့ သည်ဤမုန့်ကိုစား၍၊ ဤခွက်မှသောက်သည့်အခါတိုင်းသခင်ဘုရားသည်အသေခံတော်မူကြောင်းကို ကိုယ်တော်ကြွ လာတော်မူမည့်အချိန်တိုင်အောင်ကြေငြာကြလော့။



GOSPEL: John 13:1-15

ရှင်ယောဟန်ဇေဝ်ဂေလိကျမ်း ၁၃: ၁-၁၅

ပါစကားပွဲတော်မတိုင်မီ၌သခင်ယေရှုသည်ဤကမ္ဘာလောကမှထွက်ခွာ၍ခမည်းတော်ထံသို့ကြွသွားရမည် ဖြစ်သောမိမိ၏အချိန်နာရီကျရောက်လာကြောင်းကိုသိတော်မူသောအခါ၊ ဤလောကရှိမိမိတပည့်တို့ကို ချစ်တော်မူသည့်အလျောက်သူတို့အားသက်ဆုံးတိုင်ချစ်တော်မူ၏။နတ်ဆိုးသည်ကိုယ်တော်ကိုအပ်နှံမည့် အကြံအစည်ကိုစီမံ၏။သားဂျုဒအီစကာယုဒ၏နလုံးတွင်ထည့်သွင်းထားပြီးဖြစ်၏။ ညစာစားနေကြစဉ် သခင်ယေရှုသည်မိမိလက်ထံသို့ခပ်သိမ်းသောအရာကိုခမည်းတော်ပေးအပ်ထားတော်မူသည်ကိုလည်း ကောင်း၊ မိမိသည်ဘုရားသခင်ထံမှကြွလာ၍ဘုရားသခင်ထံသို့ပြန်တော့မည်ကိုလည်းကောင်းသိတော်မူ ပြီးဖြစ်၏။ ကိုယ်တော်သည်အပေါ်ဝတ်လုံတော်ကိုချွတ်ပြီးလျှင်ပုဝါကိုယူ၍ခါးတွင်စည်းတော်မူ၏။ ထို့ နောက်လေ့တစ်ခုတွင်ရေထည့်၍တပည့်တော်တို့၏ခြေတို့ကိုဆေးကြောပြီးလျှင်ခါးတွင်စည်းထားသော ပုဝါဖြင့်သူတော်မူ၏။ စီမံပေတရုထံသို့ရောက်သောအခါပေတရုကသခင်ဘုရား ကိုယ်တော်သည်တ ပည့်တော်၏ခြေတို့ကိုဆေးတော်မူမည်လောဟုမေးလျှောက်လေ၏။ သခင်ယေရှုကငါပြုသောအမှုကိုယခု သင်နားမလည်သော်လည်းနောင်တွင်သင်နားလည်လိမ့်မည်ဟုဖြေကြားတော်မူ၏။ ပေတရုကကိုယ်တော် သည်တပည့်တော်၏ခြေကိုမည်သည့်အခါမျှမဆေးရဟုလျှောက်ထားလေ၏။ သခင်ယေရှုကလည်း၊သင့် ခြေကိုငါမဆေးရလျှင်သင်သည်ငါနှင့်မသက်ဆိုင်တော့ပြီဟုမိန့်တော်မူ၏။ ထိုအခါစီမံပေတရုက သခင် ဘုရား၊ တပည့်တော်၏ခြေကိုသာမဟုတ်၊ တပည့်တော်၏လက်နှင့်ဦးခေါင်းကိုလည်းဆေးတော်မူပါဟု ကိုယ်တော်အားလျှောက်ထားလေ၏။ သခင်ယေရှုကရေချိုးပြီးသောသူသည်တစ်ကိုယ်လုံးစင်ကြယ်ပြီးဖြစ် ၍သူ၏ခြေများမှတစ်ပါးအခြားဆေးကြောရန်မလိုတော့ပြီ။ သင်တို့သည်လည်းစင်ကြယ်ကြ၏။ သို့ရာတွင် သင်တို့အားလုံးစင်ကြယ်သည်မဟုတ်ဟုမိန့်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကားကိုယ်တော်သည်မိမိကိုအပ်နှံ မည့်သူသည်မည်သူဖြစ်ကြောင်းသိတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်ပင်သင်တို့အားလုံးစင်ကြယ်ကြသည်မဟုတ်ဟု မိန့်တော်မူခြင်းဖြစ်၏။ ကိုယ်တော်သည်သူတို့၏ခြေကိုဆေးပြီးသောအခါမိမိ၏ဝတ်လုံတော်ကိုဝတ်ဆင်ပြီး လျှင်မိမိနေရာတွင်ပြန်ထိုင်တော်မူပြီးသူတို့အားမိန့်တော်မူသည်ကား၊သင်တို့အားငါပြုခဲ့သည့်အမှုကိုသင်တို့ သိကြသလော။သင်တို့သည်ငါ့ကိုဆရာဟူ၍လည်းကောင်း၊သခင်ဟူ၍လည်းကောင်းခေါ်ကြ၏။ငါသည် လည်းထိုသို့ဖြစ်သောကြောင့်သင်တို့ဆိုသည့်အတိုင်းမှန်ပေ၏။သင်တို့၏သခင်နှင့်ဆရာဖြစ်သောငါသည် သင်တို့၏ခြေများကိုဆေးလျှင် သင်တို့သည်လည်းအချင်းချင်း တစ်ဦး၏ခြေကိုတစ်ဦးဆေးကြရမည်။ အကြောင်းမူကား သင်တို့သည်ငါပြုသကဲ့သို့သင်တို့သည်လည်းပြုစေခြင်းငှါစံနမူနာကောင်းကိုသင်တို့ အားငါပြုခဲ့ပြီ။

